

Voies et moyens

Sparrow
St-Julien
Stevenson
Tardif
Tétreault
Thacker
Thompson
Thorkelson
Tremblay
(Rosemont)
Tremblay
(Québec-Est)

Tremblay
(Lotbinière)
Turner
(Halton—Peel)
Valcourt
Van de Walle
Vankoughnet
Venne
Vien
Vincent
Weiner
Wenman

White
Wilbec
Wilson
(Swift Current—Maple
Creek)
Wilson
(Etobicoke Centre)
Winegard
Worthy—156

Turner
(Vancouver Quadra)
Vanelief
Volpe
Waddell

Walker
Wappell
Whittaker
Wood

Young
(Gloucester)—110

M. le Président: Je déclare la motion adoptée.

• (1210)

CONTRE

Députés

Allmand
Althouse
Angus
Arseneault
Assad
Axworthy
(Saskatoon—Clark's
Crossing)
Axworthy
(Winnipeg South
Centre)
Baker
Barrett
Bélair
Bellemare
Black
Blaikie
Blondin
Boudria
Brewin
Broadbent
Butland
Caccia
Campbell
(South West Nova)
Catterall
Clancy
Comuzzi
Coppes
Crawford
de Jong
Dingwall
Dionne
Duhamel
Ferguson
Finestone
Fisher
Flis

Fontana
Foster
Fulton
Funk
Gaffney
Gagliano
Gardiner
Gauthier
Gray
(Windsor Ouest)
Guarnieri
Harvard
Heap
Hopkins
Hovdebo
Hunter
Jordan
Kaplan
Karpoff
Karygiannis
Keyes
Kilger
(Stormont—Dundas)
Kristiansen
Langan
Laporte
LeBlanc
(Cape Breton High-
lands—
Canso)
Lee
MacAulay
MacDonald
(Dartmouth)
MacLaren
MacWilliam
Maheu
Manley

Marchi
Marleau
Martin
(Lasalle—Émard)
McCurdy
McGuire
McLaughlin
Mifflin
Milliken
Mills
Mitchell
Murphy
Nault
Nunziata
Nystrom
Pagtakhan
Parent
Parker
Peterson
Phinney
Pickard
Proud
Prud'homme
Rideout
Riis
Robichaud
Robinson
Rocheleau
Rodriguez
Samson
Simmons
Skelly
(Comox—Alberni)
Speller
Stewart
Stupich
Taylor
Tobin

INITIATIVES MINISTÉRIELLES

[Traduction]

LES VOIES ET MOYENS

L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE ENTRE LE CANADA ET
LES ÉTATS-UNIS

L'hon. John C. Crosbie (ministre du Commerce extérieur) propose: Qu'une motion des voies et moyens visant à proposer une mesure en vue de mettre en oeuvre l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, déposée le lundi 12 décembre, soit adoptée.

M. le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. le Président: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. le Président: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. le Président: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. le Président: Convoquez les députés.

Des voix: Quelle honte!